



No. 30

N° 30

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Wednesday
April 24, 2013

Mercredi
24 avril 2013

2nd Session,
40th Parliament

2^e session
40^e législature

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 14, An Act to amend the Co-operative Corporations Act and the Residential Tenancies Act, 2006 in respect of non-profit housing co-operatives and to make consequential amendments to other Acts.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:09 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 14, Loi modifiant la Loi sur les sociétés coopératives et la Loi de 2006 sur la location à usage d'habitation en ce qui concerne les coopératives de logement sans but lucratif et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Le débat reprend et après quelque temps, à 10 h 09, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:42 a.m.

À 11 h 42, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

The Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

Le Président a informé la Chambre des changements suivants dans l'ordre de priorité pour les affaires émanant des députés :-

Mr. Clark assumes ballot item number 30 and Mrs. Elliott assumes ballot item number 26.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Bill 57, An Act to recognize Brockville as the birthplace of the National Flag of Canada. Mr. Clark.

Projet de loi 57, Loi visant à reconnaître Brockville comme étant le berceau du drapeau national du Canada. M. Clark.

Bill 58, An Act to proclaim Meningitis Awareness Day. Mr. Singh.

Projet de loi 58, Loi proclamant le Jour de la sensibilisation à la méningite. M. Singh.

PETITIONS

PÉTITIONS

The needs of children, youth and adults with intellectual disabilities and mental illness (Sessional Paper No. P-2) Mr. McDonell.

Disbanding the College of Trades (Sessional Paper No. P-10) Mr. Nicholls.

Public Safety Related to Dogs (Sessional Paper No. P-21) Ms. DiNovo.

Repeal the statutory obligations created by Bill 119 (Sessional Paper No. P-28) Mr. Fedeli.

The federal riding boundaries of Scarborough-Agincourt (Sessional Paper No. P-58) Mr. Flynn.

Funding of developmental service agencies (Sessional Paper No. P-69) Ms. DiNovo.

ServiceOntario counters in Northern Ontario (Sessional Paper No. P-72) Mr. Mantha.

Local Food Act (Sessional Paper No. P-77) Mr. Flynn.

Clarington Transformer Station (Sessional Paper No. P-90) Mr. O'Toole.

Foy Provincial Park (Sessional Paper No. P-91) Mr. Yakabuski.

Les aliments locaux (document parlementaire n° P-92) M. Delaney.

Ontario Fishing Regulations Summary (Sessional Paper No. P-93) Mr. Ouellette.

Leaves to Help Families Act (Sessional Paper No. P-94) Ms. Wong.

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 51, An Act to repeal the Public Works Protection Act, amend the Police Services Act with respect to court security and enact the Security for Electricity Generating Facilities and Nuclear Facilities Act, 2013.

Debate arose and after some time,

At 5:58 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

Member for Kenora–Rainy River (Ms. Campbell) to the Premier – Addressing the social conditions that exist on all First Nation communities.

The House adjourned at 6:08 p.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 51, Loi abrogeant la Loi sur la protection des ouvrages publics, modifiant la Loi sur les services policiers en ce qui concerne la sécurité des tribunaux et édictant la Loi de 2013 sur la sécurité des centrales électriques et des installations nucléaires.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

À 17 h 58, la question suivante a été examinée dans un débat d'ajournement.

À 18 h 08, la chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)

Overnight camping at provincial parks (Sessional Paper No. P-11) (Tabled April 24, 2013) Mr. Bisson.

Hydro, home heating bills and the HST (Sessional Paper No. P-48) (Tabled April 24, 2013) Mr. Bisson.

Closure of Ontario parks (Sessional Paper No. P-80) (Tabled April 24, 2013) Mr. Bisson.

PÉTITIONS DÉPOSÉES CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39a) DU RÈGLEMENT